

STATE OF NEW YORK)
)
) ss
COUNTY OF NEW YORK)

CERTIFICATION

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Spanish of the attached Court Authorized Notice of Lawsuit and Consent to Join Lawsuit.



Nathan Haselby, Project Manager
Geotext Translations, Inc.

Sworn to and subscribed before me
this 16th day of November, 2016.



LYNDA GREEN
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK
No. 01GR6205401
Qualified in New York County
My Commission Expires May 11, 2017

**EN EL TRIBUNAL DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS
PARA EL DISTRITO DE NUEVA JERSEY**

LEONARDO MEJÍA y RICARDO GARCÍA, en representación de sí mismos y de otras personas en situación similar,

Demandantes,

-contra-

BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, y MICHAEL KRIKORIAN, una persona,

Demandados.

Expediente N.º

3:16-cv-00678 (FLW) (LHG)

NOTIFICACIÓN DE DEMANDA AUTORIZADA POR EL TRIBUNAL

En caso de que haya trabajado en BLUE BAY ENTERPRISES, LLC o para MICHAEL KRIKORIAN entre el 8 de febrero de 2013 y la actualidad como empleado de cocina, le solicitamos que lea esta Notificación.

Importante: Usted NO está siendo demandado. Esta Notificación NO es un ofrecimiento de servicios de representación legal.

El Tribunal autorizó el envío de esta Notificación.

- Los Demandantes Leonardo Mejía y Ricardo García (“Demandantes”) son ex empleados de BLUE BAY ENTERPRISES, LLC y de MICHAEL KRIKORIAN (“Demandados”), donde trabajaron como empleados de cocina. Los Demandantes iniciaron esta demanda en contra de los Demandados en representación de sí mismos individualmente y en representación de todos los demás empleados de cocina actuales o anteriores en una situación similar que hayan trabajado para los Demandados en cualquier momento entre el 8 de febrero de 2013 y la actualidad. Los Demandantes afirman que trabajaron más de 40 horas por semana y que los Demandados no les pagaron por todas las horas trabajadas, lo que incluye la remuneración correspondiente por horas extras.
- Los Demandados rechazan toda acusación de haber actuado de manera indebida o en contravención de la ley.
- El Tribunal ha autorizado a las partes a enviar la presente Notificación. El Tribunal no ha decidido cuál de las partes tiene razón. Sin embargo, es posible que sus derechos legales se vean afectados, por lo que ahora debe tomar una decisión:

SUS DERECHOS Y OPCIONES LEGALES EN EL MARCO DE ESTA DEMANDA	
SOLICITAR SER INCLUIDO	Si opta por ser incluido en esta demanda colectiva, deberá rellenar el formulario de consentimiento que se incluye al final de esta Notificación. Si lo hace, podría recibir una parte de cualquier monto adjudicado en el marco de un arreglo o sentencia si los Demandantes prevalecen en sus reclamos; sin embargo, renunciará a cualquier derecho a presentar una demanda independiente contra los Demandados con respecto a los mismos hechos que se alegan en esta demanda.
NO HACER NADA	Si no hace nada, usted no quedará incluido en esta demanda presentada al amparo de la Ley de Estándares Laborales Justos.

1. ¿Por qué he recibido esta notificación?

Está recibiendo esta Notificación debido a que de los registros de los Demandados surge que usted podría haber trabajado como empleado de cocina para ellos entre el 8 de febrero de 2013 y la actualidad, en un cargo similar al ocupado por los Demandantes.

2. ¿Qué es una demanda colectiva, y quiénes están involucrados?

En una demanda colectiva, una o más personas pueden presentar una demanda en representación de otras que tengan reclamos similares. Los individuos que presentaron esta demanda se denominan Demandantes. Las entidades empresariales y las personas objeto de esta demanda se denominan Demandados. El fallo que dicta el Tribunal sobre el objeto de la demanda afecta a todas las personas que decidan unirse a ella.

3. ¿Sobre qué trata esta demanda colectiva?

El Demandante alega que las prácticas de pago de salarios de los Demandados infringieron las leyes federales y estatales. Los Demandantes afirman que ellos y otros empleados de cocina tienen derecho a recibir el pago de salarios impagos, daños liquidados, honorarios de abogado y otros costos.

Los Demandados niegan ser culpables de algún acto ilícito, o tener algún tipo de responsabilidad, y sostienen que todos sus empleados recibieron el pago de su remuneración en conformidad con las leyes estatales y federales.

4. ¿Qué debo hacer para unirme a esta demanda colectiva?

Para participar en esta demanda, deberá rellenar el formulario adjunto, llamado "Consentimiento para unirse a la demanda", y enviarlo por correo prepago en el sobre que se adjunta a la oficina de los abogados de los Demandantes. Si el sobre que se adjunta se extravía o se envía a una dirección incorrecta, deberá enviar el formulario de consentimiento a:

Borrelli & Associates, P.L.L.C.
Re: Blue Bay Enterprises Case
1010 Northern Boulevard, Suite 328
Great Neck, Nueva York 11021
(516) 248-5550

También podrá enviar por fax el formulario de Consentimiento para Unirse a la Demanda al (516) 248-6027, o escanearlo y enviarlo por correo electrónico a mjb@employmentlawyernewyork.com

Deberá enviar por correo, fax o correo electrónico el formulario de consentimiento firmado a más tardar el [60 días a partir del envío de la notificación]. Si no envía por correo, fax o correo electrónico el formulario de consentimiento firmado a más tardar [60 días a partir del envío de la notificación], no podrá participar en la porción de esta demanda que se basa en la ley federal.

5. ¿Qué sucederá si me uno a la acción colectiva?

Usted quedará legalmente obligado por cualquier sentencia, arreglo o fallo, tanto favorable como desfavorable. Si la resolución es favorable, ya sea por vía de arreglo o sentencia, y usted cumple los requisitos establecidos por la ley, es posible que reciba una parte de la suma recuperada. Al unirse a esta demanda, usted designa a los Demandantes, y en la máxima medida posible designa a los Demandantes o a sus abogados, para que tomen decisiones en su representación en lo relacionado con el caso, el método y la forma de llevarlo adelante y todos los demás asuntos vinculados con la demanda. En caso de que se una a la demanda, las decisiones tomadas y los acuerdos celebrados por el Demandante en lo relacionado con el procedimiento serán vinculantes para usted.

Mientras esta demanda esté pendiente de resolución, es posible que se le solicite que presente documentos o información vinculados a su trabajo para los Demandados, lo cual podría incluir responder preguntas escritas o contestar interrogatorios bajo juramento, sea en el marco de un juicio o en una declaración. Por este motivo, si se une a la demanda, es importante que conserve todos los documentos relacionados con su trabajo para los Demandados que actualmente tenga en su poder. Los abogados de los Demandantes le brindarán asistencia.

6. ¿Qué sucede si no hago nada?

No será incluido en esta demanda, ni se verá afectado por ninguna sentencia o acuerdo al que se llegue en este caso, sea favorable o no. Continuará transcurriendo el plazo de prescripción de sus reclamos fijado por la ley federal.

7. ¿Puedo participar en esta demanda colectiva independientemente de mi situación legal como inmigrante?

Sí. Usted tiene derecho participar en esta demanda independientemente de su situación legal como inmigrante.

8. Si me uno a la demanda, ¿debo esperar alguna consecuencia sobre mi empleo?

La ley federal prohíbe que los Demandados, o cualquier persona que actúe en su representación, lo despidan o tomen algún tipo de represalia contra usted si decide unirse a esta demanda.

9. ¿Tengo algún abogado en este caso?

El estudio Borrelli & Associates, P.L.L.C. se encarga de representar a los Demandantes. En caso de que opte por unirse a esta demanda, Borrelli & Associates, P.L.L.C. lo representará según un sistema de honorarios contingentes, lo que quiere decir que no deberá pagar ningún honorario a menos que los Demandantes resulten vencedores en la demanda o logren llegar a un arreglo favorable, en cuyo caso el Tribunal determinará a cuánto ascenderán los honorarios de abogado que deberán pagarse.

No es obligatorio que lo represente Borrelli & Associates, P.L.L.C., y usted podrá contratar a cualquier otro abogado de su elección, a su costo, o representarse a usted mismo (*pro se*) sin la asistencia de un abogado. Si tiene la intención de contratar a su propio abogado o de representarse a sí mismo, deberá indicarlo en el formulario de Consentimiento para Unirse a la Demanda. Si envía el formulario pero no indica que tiene la intención de contratar a su propio abogado o de representarse a usted mismo, el Tribunal considerará que desea que Borrelli & Associates P.L.L.C. lo represente.

10. Esta notificación ha sido autorizada por el Tribunal.

Esta notificación y su contenido han sido autorizados por el juez Brian R. Martinotti, del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito de Nueva Jersey. El Tribunal aún no se ha expedido en cuanto a si los reclamos de los Demandantes o las defensas de los Demandados tienen algún mérito.

LE SOLICITAMOS QUE NO ESCRIBA NI LLAME AL TRIBUNAL SOBRE ESTA NOTIFICACIÓN.

A pesar de que el Tribunal ha aprobado el envío de esta notificación, el Tribunal no expresa ninguna opinión con respecto a los méritos de la demanda.

**EN EL TRIBUNAL DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS
PARA EL DISTRITO DE NUEVA JERSEY**

LEONARDO MEJÍA y RICARDO GARCÍA, en representación de sí mismos y de otras personas en situación similar,

Demandantes,

-contra-

BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, y MICHAEL KRIKORIAN, una persona,

Demandados.

Expediente N.º

3:16-cv-00678 (FLW) (LHG)

**CONSENTIMIENTO PARA UNIRSE
A LA DEMANDA**

SI DESEA UNIRSE A ESTA DEMANDA, DEBERÁ HACER LO SIGUIENTE:

1. RELLENAR Y FIRMAR ESTE FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO PARA UNIRSE A LA DEMANDA; Y
2. USAR EL SOBRE QUE SE ADJUNTA PARA ENVIAR ESTE FORMULARIO A LA DIRECCIÓN QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN A MÁS TARDAR [60 días después del envío de la notificación].

Borrelli & Associates, P.L.L.C.
Re: Blue Bay Enterprises Case
1010 Northern Blvd., Suite 328
Great Neck, Nueva York 11021

También podrá enviar por fax el formulario al (516) 248-6027, o escanearlo y enviarlo por correo electrónico a mjb@employmentlawyernewyork.com

Doy mi consentimiento para unirme a la demanda colectiva, y elijo ser representado [elija UNA OPCIÓN]:

_____ Por Borrelli & Associates, P.L.L.C. Autorizo a Borrelli and Associates, P.L.L.C. a actuar en mi representación en todos los asuntos vinculados con esta acción, lo que incluye cualquier arreglo con respecto a mis reclamos.

_____ Por otro abogado de mi elección, quien presentará sin demora una notificación de comparecencia en mi representación.

_____ Por mí mismo (*pro se*) sin la asistencia de un abogado.

Si no selecciona ninguna de las opciones de representación anteriores y envía el formulario a Borrelli & Associates, P.L.L.C., será automáticamente representado por los abogados de los Demandantes, Borrelli & Associates, P.L.L.C. Además, si no selecciona ninguna de las opciones de representación anteriores, estará autorizando a los Demandantes y a Borrelli and Associates, P.L.L.C., a actuar en su representación en todos los asuntos vinculados con esta acción, lo que incluye cualquier arreglo con respecto a sus reclamos. Tendrá la opción de contratar a otro abogado de su elección, a su costo, o de representarse a usted mismo (*pro se*) sin la asistencia de un abogado.

FIRMA

NOMBRE EN LETRA DE IMPRENTA

Dirección

Ciudad, estado, código postal

Número de teléfono

Correo electrónico

Fecha de comienzo del empleo

Fecha de finalización del empleo

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY**

LEONARDO MEJIA and RICARDO GARCIA, on behalf
of themselves, individually, and all others similarly-
situated,

Plaintiffs,

-against-

BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, and MICHAEL
KRIKORIAN, an individual,

Defendants.

Docket No.:

3:16-cv-00678 (FLW) (LHG)

COURT AUTHORIZED NOTICE OF LAWSUIT

If you worked at BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, or for MICHAEL KRIKORIAN between
February 8, 2013 and the present as a kitchen staff worker, please read this Notice.

*Important: You are NOT being sued. This Notice is NOT a solicitation from a lawyer.
The Court authorized this Notice.*

- Plaintiffs Leonardo Mejia and Ricardo Garcia (“Plaintiffs”) are former employees of BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, and MICHAEL KRIKORIAN (“Defendants”), where they worked as kitchen staff workers. Plaintiffs brought this lawsuit against Defendants on behalf of themselves, individually, and on behalf of all other current and former similarly situated kitchen staff workers, employed with Defendants at any time between February 8, 2013 and the present. Plaintiffs claim that they worked in excess of forty hours per week and Defendants did not pay them for all hours worked, including all overtime compensation due.
- Defendants deny all wrongdoing or that they violated the law.
- The Court has authorized the parties to send this Notice. The Court has not decided who is right or who is wrong. However, your legal rights may be affected, and you have a choice to make now.

YOUR LEGAL RIGHTS AND OPTIONS IN THIS LAWSUIT

YOUR LEGAL RIGHTS AND OPTIONS IN THIS LAWSUIT	
ASK TO BE INCLUDED	If you choose to be included in this collective action, you must complete the consent form at the end of this Notice. You may then share in any proceeds from a settlement or judgment if those bringing the claims are successful, but you give up any rights to separately sue the Defendants about the same legal claims in this lawsuit.
DO NOTHING	By doing nothing, you will not be included in this lawsuit relating to claims under the Fair Labor Standards Act.

1. Why did I get this notice?

You are getting this notice because Defendants' records show that you may have worked as a kitchen staff worker for Defendants between February 8, 2013 and the present, in a position that is similar to Plaintiffs' positions.

2. What is a collective action and who is involved?

In a collective action lawsuit, one or more persons can bring a lawsuit on behalf of others who have similar claims. The individuals who brought this lawsuit are called the Plaintiffs. The corporate entity and individual that they have sued are called the Defendants. One court resolves the issues for everyone who decides to join the case.

3. What is this collective action lawsuit about?

Plaintiffs allege that Defendants' compensation practices violated federal and state law. Plaintiffs claim that they and other kitchen staff workers are entitled to unpaid wages, liquidated damages, attorneys' fees, and costs.

Defendants deny any wrongdoing and/or liability and maintain that all of their employees are paid in accordance with federal and state law.

4. How do I join this collective action lawsuit?

To participate in this lawsuit, you need to fill out the enclosed form called "Consent to Join" and mail it in the enclosed, postage-paid envelope to Plaintiffs' lawyers. Should the enclosed envelope be lost or misplaced, the Consent to Join form must be sent to:

Borrelli & Associates, P.L.L.C.
Re: Blue Bay Enterprises Case
1010 Northern Boulevard, Suite 328
Great Neck, New York 11021
(516) 248-5550

You can also fax the Consent to Join form to (516) 248-6027 or scan and email it to mjb@employmentlawyernewyork.com

The signed Consent to Join form must be postmarked, faxed, or e-mailed by [60 days from mailing of notice]. If your signed Consent to Join form is not postmarked, faxed, or e-mailed by [60 days from mailing of notice], you may not be allowed to participate in the federal law portion of this lawsuit.

5. What happens if I join the collective action lawsuit?

You will be bound by any ruling, settlement, or judgment, whether favorable or unfavorable. If there is a favorable resolution, either by settlement or judgment, and you qualify under the law, you may be entitled to some portion of the recovery. By joining this lawsuit, you designate Plaintiffs, and to the fullest extent possible, you designate Plaintiffs or their counsel, to make decisions on your behalf concerning the case, the method and manner of conducting the case, and all other matters pertaining to this Lawsuit. Decisions made and agreements entered into by Plaintiffs relating to the Lawsuit will be binding on you if you join the Lawsuit.

While this Lawsuit is pending, you may be asked to provide documents or information relating to your employment with Defendants, which may include responding to written questions or answering questions under oath either at trial or deposition. For this reason, if you join the lawsuit, you should preserve all documents relating to your employment with Defendants currently in your possession. Plaintiffs' attorneys will assist you.

6. What happens if I do nothing at all?

You will not be included in this lawsuit and you will not be affected by any settlement or judgment rendered in this case, whether favorable or unfavorable. The limitations period on your federal claims continue to run.

7. Can I participate in this collective action lawsuit regardless of my immigration status?

Yes. You have a right to participate in this Lawsuit regardless of your immigration status.

8. If I join, will there be any impact on my employment?

Federal law prohibits Defendants, or anyone acting on their behalf, from discharging or in any other matter retaliating against you because you join this case.

9. Do I have a lawyer in this case?

Plaintiffs are represented by Borrelli & Associates, P.L.L.C. If you choose to join this Lawsuit, Borrelli & Associates, P.L.L.C. will represent you on a contingency fee basis, meaning that you will not owe any attorneys' fees unless Plaintiffs are successful and win the case or obtain a settlement, in which case the Court will determine the amount of attorneys' fees to be paid.

You do not have to be represented by Borrelli & Associates, P.L.L.C. and may instead hire another attorney of your choosing, at your own expense, or represent yourself *pro se* without the assistance of a lawyer. If you intend to retain your own lawyer or to represent yourself, you should indicate this on the "Consent to Join Lawsuit" form. If you send back your form but do not indicate that you intend to retain your own lawyer or to represent yourself, the Court will assume that you want Borrelli & Associates, P.L.L.C. to represent you.

10. This Notice has been authorized by the Court

This notice and its contents have been authorized by The Honorable Brian R. Martinotti of the United States District Court for the District of New Jersey. The Court has not yet ruled on whether Plaintiffs' claims or Defendants' defenses have any merit.

PLEASE DO NOT WRITE OR CALL THE COURT ABOUT THIS NOTICE

Although the Court has approved the sending of this Notice, the Court expresses no opinion on the merits of the Lawsuit.

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE DISTRICT OF NEW JERSEY**

LEONARDO MEJIA and RICARDO GARCIA, on behalf
of themselves, individually, and all others similarly-
situated,

Plaintiffs,

-against-

BLUE BAY ENTERPRISES, LLC, and MICHAEL
KRIKORIAN, an individual,

Defendants.

Docket No.:

3:16-cv-00678 (FLW) (LHG)

CONSENT TO JOIN LAWSUIT

IF YOU WANT TO JOIN THIS LAWSUIT, PLEASE COMPLETE THESE TWO STEPS:

1. COMPLETE AND SIGN THIS CONSENT TO JOIN LAWSUIT FORM; AND
2. USE THE ENCLOSED ENVELOPE TO RETURN THIS FORM TO THE ADDRESS BELOW NOT LATER THAN [60 days from mailing of notice].

Borrelli & Associates, P.L.L.C.
Re: Blue Bay Enterprises Case
1010 Northern Blvd., Suite 328
Great Neck, New York 11021

You can also fax the Consent to Join form
to (516) 248-6027 or scan and email it to
mjb@employmentlawyernewyork.com

I consent to join the collective action; and I elect to be represented by [choose ONE]:

_____ Borrelli & Associates, P.L.L.C.
I authorize Plaintiffs and Borrelli &
Associates, P.L.L.C. to act on my behalf in all
matters relating to this action, including any
settlement of my claims.

_____ Another attorney of my choosing, who shall
promptly file a notice of appearance on my
behalf.

_____ Myself *pro se* without the assistance of an
attorney.

If you do not select any of the representation options above but send back your form to Borrelli & Associates, P.L.L.C., you will automatically be represented by Plaintiffs' lawyers, Borrelli & Associates, P.L.L.C. Moreover, failure to select a representation option above will authorize Plaintiffs and Borrelli & Associates, P.L.L.C. to act on your behalf in all matters relating to this action, including any settlement of your claims. You are permitted to proceed with alternative counsel of your own choosing at your own expense or to represent yourself *pro se* without the assistance of an attorney.

SIGNATURE

PRINT NAME

Address

City, State, Zip Code

Telephone Number

Email Address

Start Date of Employment

End Date of Employment